

BGU 4.1057.1-17

P.Berol. 13070 recto

Other edition: Mitteis, *Chrest.* 356

Scan: Berliner Papyrusdatenbank

Other texts on the same papyrus: “col(umn)” (Mitteis, *Chrest.*) above the text; BGU 4.1157.18-31 (related indemnity contract) on the same side; BGU 4.1141 on the verso

Loan contract (*synchoresis*)

April 9, 13 BC

(a) *Addressee*

¹ To Protarchos,

(b1) *Party 1*

² from Chairemon, the son of Isidoros,

(b2) *Party 2*

and from Thermouthis, the daughter of Padallos, ³ a Persian, with as guardian her son Philoxenos, the son ⁴ of Philoxenos, from Philoxenos himself, ⁵ and from Heliodoros, the son of Kandanos, who is serving as their guarantor for payment, both Persians of the *epigone*.

(c) *Agreement about the receipt of the loan*

⁶ Concerning the points at issue, Thermouthis and Philoxenos (*crossed out*: and Heliodoros) agree ⁷ that they have received from Chairemon in cash and not through a bank as a loan: ⁸ 100 Ptolemaic silver drachmas at an interest of two drachmas (*per 100 drachmas*) each month,

(d) *Agreement about repayment of the loan*

⁹ which (*loan*) they also agree that they will pay back together with the interest in thirty days from the 14th ¹⁰ of the present month Pharmouthi of the 17th year ¹¹ of Caesar (*Augustus*) without any delay,

(e) *Penalty clause*

or else they agree that they are immediately liable to seizure (BL 1.93) and ¹² can be held under arrest until they pay back the loan along with half as much again and the basic interest (*without half as much again*), ¹³ and for the time that has gone beyond (*the due date*) the same interest, while the right of execution (*of the claim*) belongs to Chairemon ¹⁴ from the debtors Thermouthis and Philoxenos and from their guarantor Heliodoros ¹⁵ and from one (*of them*) and from whomever he chooses and from all their belongings just as if by virtue of a legal decision, ¹⁶ while all safe-conducts (*and*) every kind of protection they adduce are ineffective.

(f) *Date*

¹⁷ Year 17 of Caesar (*Augustus*), Pharmouthi 14.

(g) *Squiggle of the scribe*

